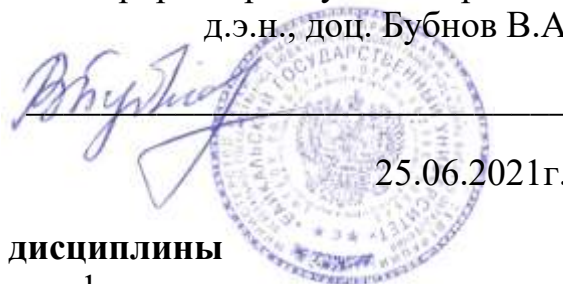


Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГБОУ ВО «БАЙКАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
д.э.н., доц. Бубнов В.А



25.06.2021г.

Рабочая программа дисциплины
ФТД.У.1. Библиография

Направление подготовки (специальность): 45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация выпускника: лингвист-переводчик

Форма обучения: очная

Курс	1
Семестр	11
Лекции (час)	2
Практические (сем, лаб.) занятия (час)	6
Самостоятельная работа, включая подготовку к экзаменам и зачетам (час)	0
Курсовая работа (час)	
Всего часов	8
Зачет (семестр)	
Экзамен (семестр)	

Иркутск 2021

Программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению 45.05.01
Перевод и переводоведение.

Авторы А.Н. Бурзунова, Бурзунова А. Н., Маркина Т. Н., Соснина Н. К.

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры
Библиотека

1. Цели изучения дисциплины

Целью изучения дисциплины является: обучить бакалавра информационной грамотности, научить рационально использовать отечественные и зарубежные источники информации, самостоятельно ориентироваться во все возрастающем информационном потоке, информационных ресурсах, выработать стремление к постоянному углублению знаний для успешной учебы в вузе и результативной профессиональной деятельности.

Задачами изучения дисциплины являются:

- формирование всестороннего представления об информационных процессах в современном обществе;
- подготовка информационно грамотного специалиста (пользователя), способного выявить, разместить, оценить информацию и наиболее эффективно ее использовать;
- изучение и использование информационных ресурсов на базе библиотек университета;
- формирование знаний, умений и навыков поиска, обработки и использования источников информации;
- воспитание доверительного отношения к библиотеке;
- формирование информационной культуры специалиста по направлениям подготовки

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Код компетенции по ФГОС ВО	Компетенция
УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий

Структура компетенции

Компетенция	Формируемые ЗУНы
УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, выработать стратегию действий	З. Знать принципы системного подхода, методы критического анализа информации У. Уметь выработать стратегию действий на основе системного подхода Н. Владеть навыками поиска, критического анализа и синтеза информации, выработки стратегии действий

3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Принадлежность дисциплины - **ФАКУЛЬТАТИВНЫЕ ДИСЦИПЛИНЫ**: Часть, формируемая участниками образовательных отношений.

Дисциплины, использующие знания, умения, навыки, полученные при изучении данной: "Иностранный язык в профессиональной сфере", "Лексикология (английский язык)"

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 0 зач. ед., 8 часов.

Вид учебной работы	Количество часов
Контактная(аудиторная) работа	
Лекции	2
Практические (сем, лаб.) занятия	6
Самостоятельная работа, включая подготовку к экзаменам и зачетам	0
Всего часов	8

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

5.1. Содержание разделов дисциплины

№ п/п	Раздел и тема дисциплины	Семестр	Лекции	Семинар Лаборат. Практич.	Самостоят. раб.	В интерактивной форме	Формы текущего контроля успеваемости
1.1	Основы информационной культуры	11	2	6	0		Тест 1. Сам_работа
	ИТОГО		2	6			

5.2. Лекционные занятия, их содержание

№ п/п	Наименование разделов и тем	Содержание
	Основы информационной культуры	История создания библиотеки и современное состояние. Структура библиотеки. Правила пользования. Библиотека в локальной сети БГУ Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу Библиографическое оформление учебных и научных работ. История создания библиотеки и современное состояние. Структура библиотеки. Правила пользования. Библиотека в локальной сети БГУ Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу Библиографическое оформление учебных и научных работ. История создания библиотеки и современное состояние. Структура библиотеки. Правила пользования. Библиотека в локальной сети БГУ Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу Библиографическое оформление учебных и научных работ.

5.3. Семинарские, практические, лабораторные занятия, их содержание

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
1.1	Электронная среда Научной библиотеки БГУ. Проводится в форме практического обучающего занятия за АРМ-студент. Сайт библиотеки: Электронный каталог НБ БГУ, электронно-библиотечные системы, полнотекстовые базы данных. Поиск документов, полные тексты документов, заказ документа в автоматизированном режиме. Информационные технологии.

№ раздела и темы	Содержание и формы проведения
1.1	<p>Библиографическое оформление учебных и научно- исследовательских работ. Проводится в форме практического занятия в виде самостоятельного составления библиографического описания на различные виды документов. Подбор литературы по теме. Составление списка литературы</p> <p>Проводится в форме практического занятия в виде самостоятельного составления библиографического описания на различные виды документов. Подбор литературы по теме. Составление списка литературы</p> <p>Проводится в форме практического занятия в виде самостоятельного составления библиографического описания на различные виды документов. Подбор литературы по теме. Составление списка литературы</p>
1.1	Информационно- библиографическая культура. Тестирование

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации по дисциплине (полный текст приведен в приложении к рабочей программе)

6.1. Текущий контроль

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п))	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
1	1.1. Основы информационной культуры	УК-1	<p>У. Уметь выработать стратегию действий на основе системного подхода</p> <p>Н. Владеть навыками поиска, критического анализа и синтеза информации, выработки стратегии действий</p>	Сам_работа	<p>Самостоятельная работа «Составление списка использованной литературы» оценивается в 60 баллов.</p> <p>Критерии оценивания: Оформление работы (название, нумерация, группировка); – 10 баллов; содержание (тема, 5 книг, 5 статей из разных источников, 5 электронных ресурсов: книга, статья, сайт – 10 баллов; правильное библиографическое описание (в соответствии с ГОСТ 7.1-2003) –</p>

№ п/п	Этапы формирования компетенций (Тема из рабочей программы дисциплины)	Перечень формируемых компетенций по ФГОС ВО	(ЗУНы: (З.1...З.п, У.1...У.п, Н.1...Н.п)	Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы (Наименование оценочного средства)	Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания (по 100-балльной шкале)
					40 баллов (за каждое правильное описание по 2 балла + 10 баллов без ошибок) (60)
2		УК-1	З.Знать принципы системного подхода, методы критического анализа информации У.Уметь выработать стратегию действий на основе системного подхода Н.Владеть навыками поиска, критического анализа и синтеза информации, выработки стратегии действий	Тест 1	Каждый правильный ответ на вопрос теста оценивается в 5 баллов + 5 баллов за все правильные ответы (40)
				Итого	100

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

а) основная литература:

1. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления. межгосударственный стандарт/ Межгос. совет по стандарт., метрологии и сертификации.- М.: Изд-во стандартов, 2004.-49 с.
2. Савина И. А., Зиновьева Н. Б. Библиографическое описание документа. учеб.-метод. рек./ И. А. Савина.- СПб.: Профессия, 2007.-269 с.
3. Библиографическое оформление научных работ. метод. указания.- Иркутск: Изд-во БГУ, 2018.-34 с.
4. [Информационные технологии. Часть 3. Сетевые технологии \[Электронный ресурс\] : учебно-методический комплекс по специальности 071201 «Библиотечно-информационная деятельность», квалификаций «Референт-аналитик информационных ресурсов», «Библиотекарь-библиограф, преподаватель» / . — Электрон. текстовые данные. — Кемерово: Кемеровский государственный институт культуры, 2012. — 56 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/29665.html>](http://www.iprbookshop.ru/29665.html)
5. [Кириленко А.В. Основы информационной культуры. Библиография. Выпуск 1 \[Электронный ресурс\] : учебное пособие / А.В. Кириленко. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : Университет ИТМО, 2008. — 158 с. — 2227-8397. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/67475.html>](http://www.iprbookshop.ru/67475.html)

6. [Сивков С.М. Библиография \[Электронный ресурс\] : учебно-методическое пособие для бакалавров всех форм обучения / С.М. Сивков. — Электрон. текстовые данные. — Краснодар: Южный институт менеджмента, 2013. — 47 с. — 2227-8397. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/25960.html](http://www.iprbookshop.ru/25960.html)

б) дополнительная литература:

1. Захарчук Т. В., Кузнецова И. П. Аналитико-синтетическая переработка информации. учеб.-практ. пособие/ Т. В. Захарчук, И. П. Кузнецова.- СПб.: Профессия, 2011.-103 с.
2. Казакова А. А., Карташова С. В., Ойнац С. Н. Библиография. учеб. пособие [для вузов].- Иркутск: Изд-во Иркутского юридического института (филиал) Акад. Ген. прокуратуры РФ, 2015.-195 с.
3. Переходько И. И. Интернет-ресурсы по иностранным языкам/ И. Переходько.- Оренбург: ОГУ, 2012.-118 с.
4. Сукиасян Э. Р. Эдуард Рубенович Каталогизация и классификация. Электронные каталоги и автоматизированные библиотечные системы. избранные статьи/ Э. Р. Сукиасян.- СПб.: Профессия, 2012.-535 с.
5. Захарчук Т. В. Сборник стандартов СИБИБД.- СПб.: Профессия, 2010.-528 с.
6. Захарчук Т. Учебник для библиотекаря. скучная теория или руководство к действию/ Т. Захарчук// Университетская книга
7. [Денчев С. Роль библиотек в формировании и развитии культуры информационной прозрачности \[Электронный ресурс\] : социальные функции библиотечной деятельности / С. Денчев, И. Петева. — Электрон. текстовые данные. — М. : Логос, 2014. — 255 с. — 978-5-98704-490-2. — Режим доступа: http://www.iprbookshop.ru/27271.html](http://www.iprbookshop.ru/27271.html)

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля), включая профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Для освоения дисциплины обучающемуся необходимы следующие ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

- Сайт Байкальского государственного университета, адрес доступа: <http://bgu.ru/>, доступ круглосуточный неограниченный из любой точки Интернет
- Единое окно доступа к информационным ресурсам, адрес доступа: <http://window.edu.ru/>. доступ неограниченный
- КиберЛенинка, адрес доступа: <http://cyberleninka.ru>. доступ круглосуточный, неограниченный для всех пользователей, бесплатное чтение и скачивание всех научных публикаций, в том числе пакет «Юридические науки», коллекция из 7 журналов по правоведению
- Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU, адрес доступа: <http://elibrary.ru/>. доступ к российским журналам, находящимся полностью или частично в открытом доступе при условии регистрации
- ЭБС BOOK.ru - электронно-библиотечная система от правообладателя, адрес доступа: <http://www.book.ru/>. доступ неограниченный
- Электронная библиотека Издательского дома "Гребенников", адрес доступа: <http://www.grebennikov.ru/>. доступ с компьютеров сети БГУ (по IP-адресам)
- Электронная библиотечная система «Юрайт» [biblio-online.ru](http://www.biblio-online.ru/), адрес доступа: <http://www.biblio-online.ru/>. У тех изданий, на которые подписано учебное заведение, доступен полный текст с возможностью цитирования и создания закладок.
- Электронно-библиотечная система IPRbooks, адрес доступа: <https://www.iprbookshop.ru>. доступ неограниченный

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Изучать дисциплину рекомендуется в соответствии с той последовательностью, которая обозначена в ее содержании. Для успешного освоения курса обучающиеся должны иметь первоначальные знания в области информатики.

На лекциях преподаватель озвучивает тему, знакомит с перечнем литературы по теме, обосновывает место и роль этой темы в данной дисциплине, раскрывает ее практическое значение. В ходе лекций студенту необходимо вести конспект, фиксируя основные понятия и проблемные вопросы.

Практические (семинарские) занятия по своему содержанию связаны с тематикой лекционных занятий. Начинать подготовку к занятию целесообразно с конспекта лекций. Задание на практическое (семинарское) занятие сообщается обучающимся до его проведения. На семинаре преподаватель организует обсуждение этой темы, выступая в качестве организатора, консультанта и эксперта учебно-познавательной деятельности обучающегося.

Изучение дисциплины (модуля) включает самостоятельную работу обучающегося.

Основными видами самостоятельной работы студентов с участием преподавателей являются:

- текущие консультации;
- прием и разбор домашних заданий (в часы практических занятий);

Основными видами самостоятельной работы студентов без участия преподавателей являются:

- формирование и усвоение содержания конспекта лекций на базе рекомендованной лектором учебной литературы, включая информационные образовательные ресурсы (электронные учебники, электронные библиотеки и др.);

- самостоятельное изучение отдельных тем или вопросов по учебникам или учебным пособиям;

- выполнение домашних заданий в виде информатики индивидуальных работ по отдельным разделам содержания дисциплин и др.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения

В учебном процессе используется следующее программное обеспечение:

- MS Office,
- Adobe Acrobat Reader_11,
- КонсультантПлюс: Версия Проф - информационная справочная система,
- Гарант платформа F1 7.08.0.163 - информационная справочная система,

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю):

В учебном процессе используется следующее оборудование:

- Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду вуза,
- Учебные аудитории для проведения: занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, практических занятий, выполнения курсовых работ, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения,
- Наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий